

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 28 nr. 5

12. marts 2015



Ass./Foto: Gert Hansen



Åbningstider
Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00

STARK
Det professionelle byggemarked

Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Tæppeland
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09
Låseservice 49 26 27 - VVS 56 26 15
e-mail: qaqortoq@permagreen.gl
Mestervej B-1328 - 3920 Qaqortoq

ANGALANISSAT ANGALATITSIVIK ULUMUT ISUMAGITIGUK BOOK DIN REJSE HOS ULU TRAVEL

- Nunatsinni nunarsuullu sinnerani angalanerit
- Unnuinerit
- Angalanermi sillimmasiineq
- Biiliniq attartorneq i. i.

- Rejser i Grønland samt rejser i udlandet
- Overnatning
- Rejseforsikringer
- Billeje

Torvevej B-163 Postboks 422 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 11 77 ulu@ulu.gl www.ulu.gl

Ammasarfitt/Åbningstider: Ataa/Man • Tall./Fre. 10.00 -16.00



KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

Biilit suugaluartulluunniit
aserfattaalillugillu iluarsaatarpavut.



Sipaakkitt
Spar

59⁹⁵



2%
AGGUGARSIASSAT
DIVIDENDE

GILLETTE GEL
Arlaat • Frit valg. 2-pak

2 STK.

79⁹⁵

Brugseni

Qaqortoq 11/2015

Negeroorutit sapaammut martsip 15-at 2015 ilanngullugu atuutissapput
Tilbudene gælder til og med søndag 15. marts 2015

Narsami aalisarumapput: Kujataani aalisakkanik tunisassiorfiit kissaatigineqarput!



Foto: Royal Greenland

Tusagaasiorfinnut nalunnarut

Narsami suliffissaaleqineq qaangerneqassappat aalisakkanik tunisassiorneq aallarteqqittariaqarpoq. Tassa suliffissat pillugit Narsami tallimannorgneq 26. februar isumasioqatigiinnermit inerniliussaq.

Isumasioqatigiinnermi peqataapput sulisitsisut, qinikkat suliffissaaleqisullu kiisalu namminersorlutik oqartussaniit kommunimiillu atorfilittat.

Illoqarfimmi suliffissat nutaat suut pilersinneqarsinnaanersut oqaluuserineqarpoq, naallu nunalerinnermi aatsitassarsiornermilu periarfissaqaraluartoq illoqarfik uummarissaaqqineqassappat aalisarneq aqquutissaasoq oqaatigineqarpoq.

Aalisakkanik tunisassiorneq aqquutissaavoq

"Narsami suliffissaaleqinerujussuup apparsarnissaanut aali-

sakkanik tunisassioneq aqquutissaavoq" taama oqarpoq Simon Simonsen (S), Kommune Kujallermi Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Ataatsimiititaliap siulittaasua. 1940-ikkut naaneranniilli aalisakkanik tunisassiorneq Narsami inuussutissarsiornekkut toqqammavimusimavoq, ukiulli qulikkaat kingulilit ingerlaneranni tunisassiorfiup matujartuaarneratigut illoqarfik ajornartorsiuleraluttuinnarsimalluni.

Inatsisartunut ilaasortaq Kalistat Lund (IA), oqarpoq Kommune Kujallermi suliffissanik ataavartunik pilersitsinnermi Kujataani saarulliit tunngavigineqassasut: "Saarullippassuit maanna imartatsinnut pisimasut atorluartariaqarpavut, puisimmi kisimik iluaqutigisariaqanngilaat".

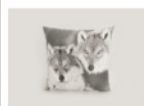
Borgmester Jørgen Wæver Johansen Kalistat Lundip Simon

- ♦ **GAVEARTIKLER**
- ♦ **SALG VVS-ARTIKLER**

Ammasarfik/Åbningstider (vejl.):

Ataas./Man. - Tall./Fre.: 10.30 - 16.30*)
Arfinningorneq/Lørdag: 10.30 - 14.00*)

*)matooqqasarfik/lukket:
12.00 - 13.00 aamma/samt 15.00 - 15.45
Matu pamaarsimassava/Ved låst dør:
Saaff./Henv. Mobil: **49 37 82**



Forbehold for udsolgte varer
Nioqqutissat nungussimasinnaapput



JAARAATOOQ SHOP, Jaaraatooq B-266, Postboks 112, 3920 Qaqortoq, Oqa./Tlf.: 64 21 82, Mobil: 49 37 82, e-mail: vvstekni@greenet.gl

^{Nutaq} kujataamiu Naqiterisoq / Udgives af: **Q-offset**

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: qoffset@greenet.gl • ib@kujataamiu.gl

www.kujataamiu.gl

Akisusaalluni aqqussuisoq / Ansvarshavende redaktør:
Ib Benjaminsen
Illoqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:
Sidste frist for indlevering:

19. marts 2015

Normu tullesaq saqqummeqqissaq:
Næste nummer udkommer igen:

26. marts 2015



Foto: Royal Greenland

Simonsenillu naliliinerannut isumaqataavoq imalu ilassu-teqarluni ” Narsami aalisakkerivimmu 4-5000 tonsit missa-at tulaassassanngorlugit pisassiissutigineqarnissaat pingaa-ruteqarluinnarpoq, aammalu Nanortalimmut Qaqortumullu pisassiisoqarnissaa taama pingaartigaluni. Allatut periarfisaqarpallaarpasinngilaq. Periaaserineqarsinnaasoq alla tassatuaasoraara pisuussutiniq atuinerit aquneqarnerisa kommuninut isumagisassanngortinneqarnissaat, taamaalilluta pisassiissutissat - taamattuttaaq aamma pisuussutiniq toqqammaveqarluta aningaasarsiorfigisinnaasavut - namminnerluta aqussinnaalerniassagatsigit.”

Illunik ingutserinnaanngitsoq – aammali inuussutisarsariutiniq ineriartortitsinermut tapersiineq annerusoq: Naalakkersuisut tusagassiorfinnut nalunaarutaanni Narsap illoqarfiani suliat 50 mio. kr.-inik nalillit neriorsutigineqarput, ilaatigut inissiarsuarnik ingutserinermut atugassaasut. Kujataanili qinikkat isumaqarput inuussutissarsariutiniq ineriartortitsinivimmu aamma aningaasaliisoqartariaqartoq, tamatumani eqqarsaatigineqarput suliffeqarfinni minnerusuni suliffissat ataavartut, aammalu piniartut aalisartullu tunitsivissaqarnerat.

Suliffissaaleqineq illoqarfimmi inuttut ajornartorsiutiniq assigiinngitsunik pilersitsisimavoq, Kommune Kujallermilu kommunalbestyrelsimut ilaasortaq Kista Isaksen (IA) kissateqarpoq imigassamik ikiaroonartumillu atornerluineq pinaveerasartinniarlugu aningaasanik immikkoorsitsisoqassasoq.

Partiit akimorlugit isumaqatigiinneq

”Saarulliit imartatsinnut utersaarsimapput, ningittarsuutillu avataani saarulleqarfinni pilertoqisumik ulikkaartalersimallutik”. Simon Simonsen unnerpoq. Kommune Kujallermi qinikkat partiinit tamaneersut kissaatigaat Kujataani saarulliit pisassiissutigineqarnissaat isiginiarneqartariaqartoq: tassa saarullittassiisutit amerlineqartariaqarput aalisartitseqatigiillu pisassinneqassagunik kommunimi tunisassiorfinnut

tulaassinissaminnik suliareqqinissaminnillu pisussaaffilerneqartariaqarlutik.

Isumaqatigiissutigineqarpoq Kujataani saarullittassiisutit tunitsiveqarnerlu pillugit suli allamik isumasioqatigiittoqassasoq, tamatumuunilu inuussutissarsiornermut ataatsimiititaliap apriliimi Nanortalimmi ataatsimiinnerani tamanna pissaaq, isumasioqatigiinnermi Narsami ataatsimiinnermi inerniliussat malersoqqinneqassallutik.

Sanasut, qammaasut, qalipaasullu suliassai tamaasa suliaraavut

SPECIALISERING:

- ▶ Inissiaq, inissiallu silaannaanik skimmelsvampertoqarneris test-erisinnaaneq
- ▶ Skimmelsvampimik paaasinnasooq
- ▶ Asbestimik paaasinnasooq
- ▶ PCB-imik paaasinnasooq



Vi kan udføre tømrer-, murer- og malerarbejde

SPECIALISERING:

- ▶ Kvantificering af skimmelsvamp på overflader og luft
- ▶ Skimmelsvamp sanering
- ▶ Asbest sanering
- ▶ PCB sanering

Sanasumut ApS

Ujaqqerivimmu B 1325 · Postboks 381 · 3920 Qaqortoq
Tlf: 64 25 56 · Hlmer: 48 65 14
E-mail: sanasumut@sanasumut.gl



Lejer til ejer



Det har i mange år været på tale, at lejlighederne på Århusvej skulle sælges efter "lejer til ejer-ordningen". Omkring 2010 kom der omsider skred i bestræbelserne på at få realiseret projektet i området. Da alle formaliteter var på plads i sommeren 2014, blev samtlige lejere i Århusvej-området kontaktet med oplysning om, at de nu havde mulighed for at blive ejere af deres lejlighed efter den nævnte ordning.

Teknisk assistent Josef Kreutzmann fortæller herom til Kujataamui:

"Allerede da, i sommeren 2014, har 5 familier vist deres interesse for køb af lejlighed, og man mangler nu i princip kun de sidste formaliteter, før deres drøm om overgangen fra lejer til ejer kan blive en realitet."

"Men det var oprindeligt meningen, at kommunen som ejer af bygningerne ville renovere de skimmelramte lejligheder og gøre dem indflytningsklare og derefter sætte dem til salg," oplyser Josef Kreutzmann og fortsætter:

"Imidlertid der kom flere henvendelser fra interesserede købere, der foreslog, at kommunen skulle forsøge at sælge lejlighederne i deres nuværende skimmelramte stand. Hvorefter køberne selv kunne stå for istandsættelse af lejligheden." Dette ønske blev efterkommet af kommunen.

Det store apparat blev sat i



værk. Opslag i byen og annoncering i Kujataamui, hvor de skimmelramte lejligheder blev sat til salg. Potentielle købere havde desuden mulighed at besigtige lejlighederne inden afgivelse af købstilbud. Faktisk var interessen så stor, at man måtte bruge en ekstra dag på at fremvise lejlighederne.

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19
Hans Mikaelson 49 46 50
Jørgen Andreassen 49 46 58
Værksted 64 34 81
Fax: 64 19 41

E-mail: sydel@greenet.gl

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq



Josef Kreutzmann fortæller videre: "I forløbet blev Teknisk Forvaltning kontaktet af GrønlandsBanken, der foreslog, at der blev afholdt borgermøde for interesserede købere. Ønsket blev efterkommet, og et møde blev arrangeret i fest-salen på Qaava den 12. februar, hvor der kom omkring 30 interesserede borgere. På mødet fremlagde GrønlandsBanken de forskellige finansieringsmuligheder ved køb af lejlighed. Desuden fremkom Teknisk Forvaltning med forskellige og praktiske oplysninger."

Tilbudsrunderen

Den 17. februar kl. 14.00 var sidste frist for indlevering af tilbud. Interessen var meget stor, idet der var indleveret ikke mindre end 120 bud på de 16 lejligheder, der var sat til salg.

Flere af tilbudsgiverne havde givet bud på mere end en enkelt lejlighed.

Fremgangsmåden var, at der var givet mulighed for, at de interesserede kunne afgive tilbud på flere lejligheder, hvorefter de selv kunne vælge den for dem mest attraktive lejlighed ud fra beliggenhed og andet. Selvfølgelig under forudsætning, at de afgav billigste tilbud på de pågældende lejligheder ved tilbudsgivningen.

Josef Kreutzmann fortæller: "Det har overrasket mig, at interessen har været så stor. Vi brugte mere end 1 time på blot at åbne alle kuverterne. Og der var så mange fremmødte, at vi knap kunne røre os i lokalet".

"3 familier har benyttet sig af muligheden for at afgive bud på mere end 1 lejlighed. 2 af disse familier har allerede



Teknisk assistent Josef Kreutzmann, "Interessen har været overvældende".

besluttet sig for hvilken lejlighed, de hver især vil vælge."

Tilbudspriserne er nu blevet godkendt af Teknisk udvalg og derefter er det økonomiudvalget, der skal godkende Teknisk udvalgs anbefaling om godkendelse af de afgivne bud. Dette forventes at ske den 18. marts 2015. I følge Teknisk assistent Josef Kreutzmann vil dette formentlig ikke være noget problem, idet tilsvarende sager og anbefalinger tidligere er blevet godkendt af økonomiudvalget.

"Når alt er på plads, og ejerne er flyttet ind, skal ejerne af de nye lejligheder udpege en bestyrelse til den nye ejerforening. Da alle beboere på Århusvej jo ikke er ejere, vil disse lejere i ejerforeningen blive repræsenteret kommunen som fortsat ejer af de udlejede boliger", slutter Josef Kreutzmann.



monika brune
postboks 3, 3921 narsaq

mobile: 25 24 26
info@allu.gl



Har du brug for en hjemmeside - en annonce
- en plakat - en ny brochure eller et visitkort?

allu design kan hjælpe dig hurtigt og billigt

Kontakt mig på **info@allu.gl** eller besøg: **www.allu.gl**

Peqqissuunissaq anguniarlugu suliniutinnut aningaasanik qinnuteqarit



Arkivfoto

Najukkanni suliniummik peqqinnerulersitseqataasussamik isumassarsiaqarpi? Taamaappat massakkut Inuunerittamut aningaasaliissutiniq qinnuteqarsinnaangorputit. Ukioq mannamiit ukiumut ataasiaannarluni aningaasanik qinnuteqartoqarsinnaalerpoq.

Innuttaasut peqqissuunissaat anguniarlugu suliniut Inuuneritta II naapertorlugu, ukioq manna timimik atuineq iluuseqarfiginameqarpoq. Taamaammat sammisat suliniutillu- meeqqat, inuusuttut ilaqutariillu akornanni timimik atuinerulersitsisut, Peqqissutsimut Naalakkersuisoq Martha Lund Olsen aningaasaliissutiniq agguaalperpat, sallinneqasapput.

- ” Najukkani suliniutiniq innuttaasunik peqqinnerulersitsinnaasunik tapersersuunissaq Inuunerittamut aningaasaliissuteqarnermi siunertaavoq. Peqqinnerulernissaq anguniarlugu suliniuteqarnerup, inuiaqatigiinni qanoq inissisimaneq apeqqutaatinnagu, tamanut atuutsinnissaa pingaarteqarluinnarpoq. Inuunerittamut aningaasaliissutitigut kikkulluunniit kajumittut, piumassuseqartut isumassarsiaqartullu inuiaqatigiit peqqinnerulernissaat anguniarlugu suleqata-anissaannut periarfissinneqarput”, peqqissutsimut Naalakkersuisoq Martha Lund Olsen oqarpoq imalu nangiluni:

–”Nummi sisorartartut peqatigiiffiannit NSP-mit siorna sisoraatiniq atortussanillu allanik pisinissamut Inuunerittamut aningaasaliissutineersunik tunineqartumit e-mailisivunga. NSP-mit sisoraatiniq akeqanngitsumik atornarsinnaalerneq iluatsilluarsimasoq klubbip siulittaasuata oqaatigaa. Inuit siornatigut ujakkaarnissamut periarfissaqarsimangitsut, maanna periarfissaqalerput. Inuunerittamut aningaasaliissutit najukkani peqqissutsimik siuarsaaqataasinnaaneranunat assersuutit taanna ilagiinnarpaat.”

Inuunerittamut tunngatillugu aningaasaliissutiniq qinnuteqarsinnaaneq apriilip aallaqqaataanut 2015 killeqarpoq, maannalu qarasaasiakkut qinnuteqarsinnaangorputit. Qinnuteqarnermi immersugassaq paasissutissallu allat nit-tartakkami www.peqqik.gl pissarsiaasaapput.

Inuunerittamut aningaasaliissutit Kalaallit Nunaanni innut-taasut peqqissuunissaat anguniarlugu suliniutip Inuunerittap atuutilerneranunat atatillugu pilersinneqarput. Paasissutissat sukumiinerusut peqqinnissaq pillugu siunner-

sortimut

Lisa Christiansen-imut oqarasuaatikku: +299 34 66 50 / e-mail-ikkut: lich@nanoq.gl imal. paasissutissiisartumut Aqissiaq Møller Mathiasen-imut oqarasuaatikku: +299 34 66 90 / e-mail-ikkut: aqma@nanoq.gl attaveqarnikkut pissanarsiarineqarsinnaapput.



Kommune Kujalleq
Ilaqutariinnut Sullissivik

Juullerpalaartitsineq 2014

Sisamanngorneq ulloq 18. december 2014
Familiecenterip aaqqissugaani katersortarfimmi ilaqutariinnut juullerpalaartitsinerani qujarusuppugut qaaqqusanut ulloq taanna nuannersumik peqataaffigisimagassiuk.

Aammalu qujaffigerujussuarparput juullerpalaartitsiner-mi tapersersuisut tunissuteqartullu.

- Erinarsoqatigiit “Saqqaarsik” erinnat juullerpalaartut nuannersorsuarmik qaaqqusanut tunissuteqarlusi erinarsorsinnaagassi, tuppallernaqaaq
- Brugsen Qaqortoq tapersersuilluni qaaqqusanullu ikiuerusussuseqarluni tunissuteqarneranunat qujanarujussuaq.
- Juullip inuanut qujarusuppugut katersortarfimmut meeqqat peqataaffigiartorsinnaagakkut.
- Angerla Olsen, qujanaq qaaqqusanut juullerpalaartunik appisimaarninnut.
- Qallunaat nunaaniitoq Legoland poortukkanik tunisineranunat.

Ilaqutariit sullissiviani sulisut (familecenter)



Campus Kujalleq

Vestervej B 1266 • Postboks 516 • 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 23 99 • Fax 64 23 57 • E-mail: cak@cak.gl
Hjemmeside. www.cak.gl

Kollegieinspektør søges til Campus Kujalleq.

Studerende der starter på Campus Kujalleq er omkring 15-16 år. I det daglige har de behov for nære og bestemte voksne i form af kollegieinspektører, kollegieassistenter og undervisere. Studerende under 18 år bor på mad-kollegierne, mens studerende over 18 år bor i andre kollegier.

Der er 6 mad-kollegier og B 40 med ca. i alt 100 beboere, hvor der er tilknyttet 1 kollegieassistent i hvert enkelt kollegium fra kl. 7.00-15.00 (mandage – fredage). Campus Kujalleq har ca. 35 - 40 kollegiebygninger som bebos af studerende der er beliggende omkring Uddannelsesskolerne samt i Qummut med ca. 250 beboere, som selv sørger for mad.

Kollegieinspektøren kommer til at samarbejde tæt med en anden kollegieinspektør, 3 pedeller to pedelmedhjælpere, 7 kollegieassistenter, rådgivningsassistent, en køkkenmedhjælper og 4 rengøringsmedhjælpere. Kollegieinspektøren skal varetage særlige fortrolige arbejdsopgaver i samarbejde med det øvrige kollegiepersonale med reference til den koordinerende på området.

Ønsker til ansøgeren:

- Ren straffeattest.
- Åben og positiv rollemodel.
- Har relevant uddannelse og godt kendskab til pædagogik og ejendomsvedligeholdelse.
- Er engageret uanset opgavens karakter, administrativt flair, fleksibel, serviceorienteret og kan arbejde selvstændigt, samt i fælleskab og bevare overblikket i hektiske perioder.
- Har kørekort.
- Stabil, ansvarsbevidst og har lysten til at være en del af de unges daglige liv.
- Samarbejdsvillig og er i stand til at aktivere unge mennesker.
- Dobbeltsproget og har kendskab til det grønlandske forhold.

Nogle konkrete arbejdsopgaver:

- Daglig inspektør inden for hele kollegieområdet i samarbejde med ledelsen.
- Orientering til forældre/studievejledere/kontaktundervisere i kollegierne for studerende u/18 år.
- Bidrage til kontakt mellem de studerende i godt socialt klima og positiv fritid.
- Medvirkning til løsning af konflikter eller problemer i kollegierne i samarbejde med kollegieassisterne.
- Planlægning og deltagelse i kollegievagt- og bagvagtordning uden for skolens almindelige åbningstid.
- Iværksætning af aktiviteter for/med kollegiebeboerne.
- Styring og medansvarlig for studerendes indkvartering ved ankomst eller afrejse samt ved omflytning jfr. retningslinjerne.
- Medansvarlig for ind- og udvendig vedligeholdelse samt rengøring af kollegiebygningerne.
- Styring af kollegieadministration systemet XAL.
- Faktura-godkendelser
- Medvirkning til styring af indkøb af inventar samt lager for kollegiemøblerne.
- Samtaler med elever efter behov/ønske.

Ansættelsesvilkår:

- 40 timers arbejdsuge.
- Løn- og ansættelsesforhold i henhold til gældende overensstemmelse mellem Grønlands Selvstyre og vedkommendes fagforening.
- Der kan til stillingen anvises bolig jfr. gældende regler.

Er du interesseret, kan du kontakte følgende:

Kollegieinspektør Augusta Egede, tlf.nr. 64 13 00 eller e-mail ae@cak.gl.
Administrationschef Kathrine E. Isbosethsen tlf. 64 78 52 eller e-mail is@cak.gl.

Send ansøgningen og CV mærket "Kollegieinspektør" til:

Campus Kujalleq, Vestervej B 1266, Box 516, 3920 Qaqortoq. E-mail: cak@cak.gl – senest den 24. marts 2015.

Søg støtte til dit sundhedsprojekt



Arkivfoto

Går du med en god idé til et projekt, der kan forbedre sundheden i dit lokalområde? Så er det nu, du skal søge midler fra Inuuneritta Puljen. Som noget nyt kan der fra i år kun søges midler en gang om året.

I år er det ifølge folkesundhedsprogrammet Inuuneritta II indsatsår for at fremme fysisk aktivitet. Derfor vil aktiviteter og projekter der fremmer fysisk aktivitet blandt børn, unge og familier blive prioriteret højt, når Naalakkersuisoq for Sundhed, Martha Lund Olsen uddeler midler fra puljen.

- ”Formålet med Inuuneritta Puljen er at støtte lokale initiativer, som kan fremme sundheden. Det er rigtig vigtigt, at arbejdet med at forbedre folkesundheden foregår på alle planer i vores samfund. Inuuneritta Puljen giver enhver, der har lysten, viljen og en god idé mulighed for at bidrage positivt til et sundere samfund”, siger Naalakkersuisoq for Sundhed, Martha Lund Olsen og fortsætter:

- ”Jeg har modtaget en mail fra skiklubben NSP i Nuuk, som fik bevilget midler fra Inuuneritta Puljen sidste år til

indkøb af skiudstyr. Formanden for klubben fortalte, at det er en stor succes, at NSP nu kan låne skiudstyr ud gratis. Mennesker, der før ikke har haft mulighed for at stå på langrendsski, har nu muligheden. Det er bare ét eksempel på, hvordan Inuuneritta Puljen giver penge til at forbedre sundheden lokalt.”

Fristen for at søge om midler fra Inuuneritta Puljen er 1. april 2015, og nu kan du ansøge puljen elektronisk. Du finder ansøgningsskemaet og mere information om puljen på www.peqqik.gl

Inuuneritta Puljen blev oprettet i forbindelse med indførelsen af folkesundhedsprogrammet Inuuneritta.

For yderligere oplysninger kontakt sundhedsfaglig konsulent Lisa Christiansen på tlf: +299 34 66 50 eller e-mail: lich@nanoq.gl eller informationsmedarbejder Aqissiaq Møller Mathiassen på tlf: +299 34 66 90 eller e-mail: aqma@nanoq.gl

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag

08.00 - 16.00

Lørdag

09.00 - 13.00

Søndag

LUKKET

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00

Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Autoriseret Yamahaforhandler





Kommune Kujalleq Teknikkeqarfik

Kommune Kujallermi eqqagassalerinermi maleruaqqusat nutaat tamanut saqqummiunneqarnerat

Maleruaqqusat kommunip nittartagaani atuarneqarsinnaapput www.kujalleq.gl

Maleruaqqusatigut angerlarsimaffinnit imaluunniit inuussutissarsiorfinniit igitassat qanoq pineqassanersut nutaanik malittarisassiorneqarpoq. Maleruaqqusat 26. november 2014 Kommunalbestyrelsimit akuersissutigineqarput.

Maleruaqqusat nutaat tassaapput:

- "Inuussutissarsiutinik ingerlatallit eqqagassaataat pillugit maleruaqqusat" tassanilu
Inuussutissarsiutinik ingerlatallit eqqagassaataat pillugit maleruaqqusat – immikkut ittoq"
- "Angerlarsimaffinni eqqagassalerineq pillugu maleruaqqusat" tassanilu
"Angerlarsimaffinni eqqagassalerineq pillugu maleruaqqusat – immikkut ittoq".

Akit nutaat 1. april 2015-miit

Kommune nutaanik eqqagassalerinermi maleruaqqusaqalermat akit nutaat 1. april 2015 atuutilissapput. Pingaartumik suliffeqarfinnit makku eqqumaffigineqassapput:

- **illoqarfinni** eqqaavissuarmi eqqaanermut akiliut atorunnaassaaq, taarsiulluguli kommunip eqqagassanik tigoorraavianut igitsinermut akiliisoqartalissalluni.
- **nunaqarfinni** suliffeqarfiit kommunip eqqagassanik tigooraavianut igitsisarnermut akimik aalajangersimasumik akiliisassapput

Annerusumik paasisaqarusuppit?

Eqqagassat pillugit apeqqutissaqaruit
Teknikkeqarfimmut saaffiginnissinnaavutit
imaluunniit Kommune Kujallermut
oqarasuaatikkut attaveqarsinnaallutit:

70 41 00.





Attartortumiit piginnittumut

(IB)Ukiorpaalunni eqqartorneqarpoq, inissiat Århusvejimiittut aaqqissuussineq ”attartortumiit piginnittumut” aaqqissuussineq malillugu akiginiarneqassasut. 2010-p missaani kiisami suliniut piviusungortinniarnegalerpoq. Aasaaga 2014-imi pappiliarsornikkut aaqqitassat tamarmik iluarsimmata, Århusvejemi najugaqartut tamarmik ilisimatinneqarput, aaqqissuussineq taanna malillugu inigisaminnik piginnittunngorsinnaasut.

Teknikeqarfimmi assistenti Josef Kreutzmann

Kujataamiumut ima paasissutissiivoq:

”Peqqaataaniit ilaqtariit tallimat attartortumiit piginnittunngornissaminnut soqutiginnippit, akuerineqarnissaanullu akuersisussat kingulliit taamaallaat amigaatigalugit.”

”siullermik pilersaarutaagaluarpog, kommunip inissianik piginnittut inissiat oqoqalersimasut iluarsaateqqaarlugit, nutserfigeriaannanngorpata akiginiassagai.” Josef Kreutzmann paasissutissiivoq nangillunilu:

”Pisiariumannittulli arlallit, kommunimut siunnersuuteqarput, kommunip inissiat oqoqaraluartulluunniit misilillugu akiginiassagai. Taava pisisup nammineerluni inissiap iluarsarnissaa isumagissagaa.” Kissaatigisarlutaanna kommunimit malinneqarpoq.

Tuniniaanissarsuaq ulapputigineqalerpoq. Illoqarfimmi allagarsiisoqarpoq, Kujataamiukkut nalunaarutigineqarput inissiat oquttaqaraluartut akiginiagaasut. Piserusuttut periarfissinneqarput neqerooruteqannginnerminni inissianik takusanissaminnut. Soqutiginninneq annertungaartungaarmat takusaatitsineq ullormik ataatsimik ilasariaqarsimalluni.

Josef Kreutzmann nangippoq: ”Suliap aallartinnerata nalaani Taknikimut Allattoqarfik Grønlandsbankimiit siunnersuuteqarfigitippoq piserusussinnaasut ataatsimiitinneqassasut. Saaffiginnissut tigulluarneqarpoq, Qaavatalu nalliut-torsiortarfiani 12. februar ataatsimiititsisoqarpoq, innuttaasut soqutiginnittut 30-t missaasa peqataaffigisaannik. Ataatsimiinnermi Grønlandsbankip saqqummiuppai inissiamik pisinermi aningaasalersueriaasiusinnaasut. Teknikeqarfillu paasissutissanik assigiinngitsunik saqqummiussivoq.

Neqeroortitsineq

Februaarip 17-ianni nal. 14 neqeroorummik tunniussinisamut periarfissaavoq kingulleq. Soqutiginninneq annertoqaaq, inissianummi 16-inut akiginiagaasunut neqeroorutit 120-nit ikinnerunngitsut tiguneqarput. Neqerooruteqartullu ilaasa inissiaq ataasiinnaanngitsog neqerooruteqarfigaat.

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice**

Fali. 49 41 11

Telefon. . 64 20 77

Fax. 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762



Piserusuttut periarfissinneqarsimapput inissiaq ataasiinna-angitsumut neqeroorsinnaatillugit, neqeroorurutaallu akuerineqarpat pisisup nammineq aalajangissavaa inissiaq sorleq toqqassanerlugu, inissiamut tassunga akisunerpaamik neqeroortuusimagunik.

Josef Kreutzmann oqaluttuarpoq: ”Soqutiginninneq taama



Teknisk assistent Josef Kreutzmann:
”Soqutiginnittorpassuaqarsimavoq”

annertutigimmat tupaallaatigisimavara. Allakkammi puuisa ammartiternerinut nalunaaquttap akunnera ataaseq sinnerlugu atorparput. Najuuttoqangaarmallu inimi tattorliuuti-veqaagut.”

”Ilaqutariit pingasut periarfissaq atorlugu inissiaq ataasiinaangitsoq neqerooruteqarfigaat. Ilaqutariillu taakku marluk aalajangereersimapput pissagunikku inissiaq sorleq toqqarnierlugu.”

Neqeroorutaasimasut Teknikeqarnermut ataatsimiititaliami akuerineqarput, suliassarli ingerlaqqissaaq Aningaasaqarnermut ataatsimiititaliami aalajangigassannorlugu. Tamannalu 18. marts 2015 pissasoq naatsorsuutigineqarpoq. Teknikeqarfimmi assistenti Josef Kreutzmann isumaqarnerarpoq tamanna ajornartorsiutitaqarnavianngitsoq, suliassammi assingusut ataatsimiititaliap innersuutai Aningaasaqarnermut ataatsimiititaliap akuerisarnikuuai.

”Suut tamarmik inissippata, piginnittullu iserteerpata, inissiat piginnittui piginnittut peqatigiiffiannut siulersuisusanik toqqaasapput. Århusvejimi najugaqartut tamarmik piginnittuungimmata, taakku sinnerlugit kommuni peqatigiiffimmi aallartitaqassaaq –attartortitsisutut.” Josef Kreutzmann naggasiivoq.



**Qaqortoq-Entrepreneur
forretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakarbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25
Mobil: 49 38 69
E-mail: qef@qef.gl

Meeqqatta akiuussutissinneqarnissaat pingaaruteqarpoq!

Tusagassiorfinnut nalunaarut

Naalakkersuisut Nunatsinnilu Nakorsaaneqarfiup meeqqanik akiuussutissiisarnermut maleruagassiaq naapertorlugu akiuussutissiinissaq, angajoqqaanut tamanut kajumissaati-gaa.

Naalakkersuisut meeqqat tamarmik nappaatinut tuniluuttu-nut aalajangersimasunut akeqanngitsumik akiuussutissiisoq-artarnissaanik neqerooruteqarput.

Meeqqanik akiuussutissiinermut maleruagassiaq ilinniaga-qassutsikkut qaffasissumik pitsaassuseqarpoq nunarsuarlu tamakkerlugu inassuteqaatinik eqqutitsilluni, akiuussutis-sinissamullu maleruagassimaik malinninneq pillugu naat-sorsukkat naapertorlugit, angajoqqaat ikinnerusut meeqqa-mik akiuussutissinneqarnissaat isumagisarpaat, meeqqallu ikinnerusut akiuussutissat innersuussutaasut tamakkertarlugit. Tamanna pingaartumik meeqqani annerumaani atuup-poq.

Meeqqanik akiuussutissiinissamut maleruagassiamik paasi-niaanissaq meeqqanillu akiuussutissiivissatut piffissat innersuussutaasut naapertorlugit akiuussutissinneqarnissam-ik qulakkeerinissaq angajoqqaat akisussaaffigaat.

Nunatsinni Nakorsaaneqarfiup nalunaarsugai naapertorlugit nuna tamakkerlugu malittarininneq malunnaateqangaatsi-artumik assigiinningsuteqarpoq. Illoqarfiit amerlanersaanni peqqinnissaqarfik akisussaaqataalluni meeqqat akiuussutis-sinneqarfissaannik angajoqqaanut eqqaasitsisarpoq kajumis-saarisarlunilu. Taamaaliorneq akiuussutissiinissamut male-ruagassianik malinnaanerup qulakkerneqarnissaanut pingaa-ruateqarlunnarpoq.

Akiuussutissiinissamut maleruagassiap sunniuteqarlunaris-saa meeqqat tamangajammik akiuussutissinneqarnissaannik piumasaqaatitaqarpoq. Taamaattoqanngippat, meeqqat/inuu-suttut akiuussutissinneqanngitsut imal. akiuussutissat ilaan-nik amigaateqartut akornanni, nappaatit tuniluuttuarsinnas-sapput.

Nappaatit meeqqanut akiuussutissiissutaasartut qaqutiguin-naq takkuttarput, tamannali akiuussutissiinneginissamut tunngavissaanngilaq. 2014-mi Qallunaat Nunaanni Europamilu nunani allani- akiuussutissinneqanngitsut imal. akiuussutissanik tamakkiisimanngitsut akornanni- mæslin-gertoqalerpoq, 2014-imilu decembari qaammat aallarnerfi-galugu Californiami mæslingi navianaatilimmik nappaalas-sutaalerpoq, tuniluunnerlu Disney-p nuannaariartarfissuanut attuumassuteqarluni. Mæslingit tuniluutiasorujussuupput meeqqanullu puatsigut -, siutitigut -, uummatip nukiisigut - qaratsakkullu aseruuttoornikkut kingunerlutitsinnaasutut immikkut navianaateqarlutik. Nappaat toqussutaasinnaasar-poq.

Akiuussutissiineq pinaveersaartitsinerni sunniuteqarnerpaa-nut ilaavoq, nappaatinullu meeqqamut ulorianaateqarsin-naasunut illersuutaalluni. Sivisuumik sunniusimasarpoq, akiuussutissiinermilu nappaatit inunni ataasiakkaani atuun-

nissaat tuniluunnissaallu pinaveersimatinneqartar-poq. Akiuussutissat amer-lanersaat sivisunerpaamik

sunniusimasinnaaqullugit arlaleriagassaasartut.

Meeraq akiuussutissiinissamut maleruagassiamik malinnit-toq nappaatinut pineqartunut illersuutissaqarlualarpoq. Kalaallit Nunaanni akiuussutissiinissamut maleruagassiami nukappiaqqat nappaatinut aqqanilinnut, nivarsiaqqallu nappaatinut aqqaneq marlunnut illersuutaasussanik akiuus-utissinneqarnissaat neqeroorutaavoq.

Nappaatinut ukununga akiuussutissiisoqartarpoq: sakiilluut tuberkulose (TB), tingulluut/tinguklut aseruuttoorneq (hepatitis B), toqqusaarlorujussuarneq (difteri), noqarneq (tetanus), ilummoorneq, nukillaarneq (polio), qaratsap ame-raasaagut aseruuttoorneq (Hib), tappiorannartut pneumo-kokkit, mæslingi, savarneq, aappaluarneq (røde hunde) nivarsiaqqanullu aseruuttoorneq tappiorannartumik humant papillomvirus-imik patsiseqartoq illissap paavagut kræfte-qalissutaasinnaasoq.

Ajornanngippat meeqqat akiuussutissinnearfissaannik anga-joqqaanik eqqaasitsinissaq peqqinnissaqarfiup isumagisar-paa, angajoqqaalli akisussaaffik tiggummivaat, aatsaallu ata-atsimoonikkut meeqqanut ataasiakkaanut iluaqutaasoq aammali kalaallini inuiaqatigiinni nappaatinik tuniluuttunik aalajangersimasunik pinaveersaartitsineq angussavarput.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

Flemming Stenz

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer	Sikringsanlæg
Industri-installationer	Patient- og nødkald
Service	Brandalarm anlæg
Skibs-installationer	Maskinelektro
Data-installationer	Termografering
Kommunikation	Hvidevarer
Antenneanlæg	Storkøkkener
Elevatorer	Døgnvagt
Belysningsteknik	El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

Qinigassaqarlualartoq qullinik errorsiviit nillataartitsiviit allallu

Arssarnerit A/S
Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.
Søren tlf. 494525

Det er vigtigt, at vores børn bliver vaccineret!

Pressemeddelse

Naalakkersuisut og Landslægeembedet opfordrer alle forældre til at lade deres børn vaccinere som det er anbefalet i børnevaccinationsprogrammet.

Naalakkersuisut tilbyder gratis vaccination af alle børn mod en række smitsomme sygdomme.

Børnevaccinationsprogrammet er af høj faglig kvalitet, og lever op til internationale anbefalinger, men opgørelser af tilslutningen til programmet tyder på, at færre forældre lader deres børn vaccinere, og færre børn får alle de anbefalede vaccinationer. Dette gælder særligt vaccination af de lidt større børn.

Det er forældrenes ansvar at sætte sig ind i børnevaccinationsprogrammet og sikre at deres børn bliver vaccineret på de anbefalede alderstrin.

I Landslægeembedets opgørelse er der markant forskel på tilslutningen landet rundt. I de fleste byer påtager sundhedsvæsenet sig et medansvar for at sikre børnenes vaccinationer ved at minde om, at det er tid for vaccination og at tilskynde til det. Dette er en væsentlig faktor til at sikre god vaccinationsdækning.

En god effekt af et vaccinationsprogram forudsætter, at næsten alle vaccineres. Sker det ikke vil sygdommene fortsat kunne brede sig blandt de børn/unge som ikke er vaccineret eller som mangler vaccinationer.

De sygdomme, børnene vaccineres mod, optræder nu kun ganske sjældent, men det giver ikke grund til at lade være med at vaccinere. I 2014 var der i Danmark og andre europæiske lande udbrud af mæslinger blandt grupper af uvaccinerede eller personer der ikke havde fået alle vaccinationer, og siden december 2014 har der pågået et alvorligt udbrud af mæslinger i Californien, hvor smitten kunne relateres til en Disney forlystelsespark. Mæslinger er ekstremt smitsomt og særligt farlig for børn, der kan få komplikationer i form af lungebetændelse, mellemørebetændelse, betændelse i hjertemusklens og hjernebetændelse. Dødsfald kan forekomme.

Vaccination er en af de mest effektive forebyggelsesmetoder, der findes, og forebygger sygdomme, som kan være alvorlige for barnet. Virkningen er langvarig, og vaccination forebygger både infektion hos den enkelte og nedsætter smittespredningen i samfundet. De fleste vaccinationer skal gives flere gange, for at have tilstrækkelig langvarig effekt.

Et barn, der følger vaccinationsprogrammet er

godt beskyttet mod at få disse sygdomme. I det grønlandske vaccinationsprogram tilbydes drenge vaccination mod 11 sygdomme og piger mod 12 sygdomme.

De sygdomme, man vaccinerer mod er: tuberkulose, leverbetændelse (hepatitis B), difteri, stivkrampe (tetanus), kighoste, polio, smitsom meningitis (Hib), pneumokokker, mæslinger, fåresyge, røde hunde samt for piger humant papillomvirus-infektion, som kan medføre livmoderhalskræft.

Sundhedsvæsenet påtager sig i det omfang det er muligt at minde forældrene om hvornår børnene skal vaccineres, men forældrene har det endegyldige ansvar, og kun ved en fælles indsats opnår vi den vaccinationsdækning som er god for det enkelte barn, men også godt for forebyggelse af visse smitsomme sygdomme i det grønlandske samfund.

Med venlig hilsen

Flemming Stenz

Fenja - Akupunktur/Kosmetolog Priser

- Klassisk ansigbehandling 60 min.....400,-
- Deluxe luksus ansigtbehandling, fodbehandling ansigt/nakke massage 120 min.....1050,-
- Oxygenating & hydrating ansigtbehandling 75 min.....650,-
- Manicure stor pakke400,-
- Lakering af gelélak (langtidsvirkende)300,-
- Lakering af negle175,-
- Pedicure stor pakke 75 min.....550,-
- Pedicure lille pakke 60 min.....350,-
- Ryg/nakkemassage 30 min.....350,-
- Ansigt/Hovedbund og nakke massage 30 min.....350,-
- Ryg/nakke og andet selvvalgte område 45 min.....450,-
- Farvning af vipper og øjenbryn.....200,-
- Farvning af vipper.....150,-
- Akupunktur mod smerter.....200,-
- Akupunktur mod sukkertrang.....400,-
- Akupunktur mod rygetrang.....1200,-

Voksbehandlinger

- Underben.....150,-
- Ben.....250,-
- Underarme.....75,-
- Bikinilinjer.....200,-
- Overlæbe/ansigt.....75,-
- Arme.....100,-
- Eyelash extension.....600,-
- Opfyldning 30 min.....200,-
- Opfyldning 45 min.....250,-
- Opfyldning 60 min.....300,-

Olesvej 410 (overfor banken-p akiani)

**Inniminniigit/Bestil en tid på: Pilunnguaq
53 97 87**

Kinguaasiutitigut atornerluisoqannginnissaa qulakkeerniarlugu najoqqutassiorput



Meeqqat inuusuttuaqqallu amerlasoorpassuit ukiut tamaasa kulturikkut timersornermillu aqqissuussisarnerni peqataasarput, aqqissuussinernilu tamakkunani kommuni peqataasarpog - ilaatigut aningaasanik tapiisuteqartarnikkut imaluunniit toqqaannartumik aqqissueqataanikkut.

Kommune Kujallermi Meeqqanut kultureqarnermullu ataatsimiititaliaq februar-ip 18-ani ataatsimiinnermini, aalajangersaavoq meeqqat inuusuttullu aqqissuussinernut assigiinngitsunut peqataasusaatillugit kommunip sullissinerani periaaserineqartussat najoqqutassiuunneqassasut.

Taamatut alajangersagaliornermi pingaanerpaatillugu qulakkeerniarneqarpoq meeqqat – inuusuttuaqqalluunniit - angerlarsimaffiup avataani najugaqarallarnerminni kinguaasiutitigut atornerlunniarneqartannginnissaat. Taamaattumik najoqqutassat uku malinneqartarnissaat aalajangiunneqarpoq:

- Aqqissuussinernut qaaqussissutit allakkatigut pisassapput. Oqaasiinnarmik qaaqussinerit itigartinneqartassapput.
- Uppernarsarneqartassaaq, aqqissuussisut suliniummik akuerisaasumik sulissuteqartut, soorlu timersornermik peqatigiiffiit, kulturikkut suliniaqatigiiffiit imaluunniit suliniaqatigiiffiit namminersortut kommunilluunniit.
- Aqqissuussinermut pilersaarummulluunniit

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32

asaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq

Professional Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse

paasissutissamut atatillugu angajoqqaannut saqqummiunneqassaaq aqqissuussinerup ilumoortuuneranik uppersaasaat.

- Meeqqat inuusuttuaqqaluunniit peqataanissaanik aalajangiineq angajoqqaaniippoq / angajoqqaatulluunniit oqartussaasumiippoq aamma allakkatigut akuersissutaat pigineqassaaq.
- Kommune Kujalleq aqqissuussisuuppat aqqissueqataappalluunniit, kommunip suliniaqatigiiffiilluunniit aqqissuussisusup pisussaaffigivaa inersimasut aqqissuinnermik akisussaasusut meeqqanillu aamma inuusuttuaqqanik peqataasunik attaveqartuusut meeqqanut pinerliisimannginnermik uppersaateqarnissaat.
- Kommunip suliffeqarfiini sulisut peqatigiiffiillu ilisimatinneqassapput siunissami qinnuteqaatinik suliaqartarnissamut piumasaqaatinik.

Maleruagassat pillugit saaffiginnittoqarsinnaavoq meeqqanut kultureqarnermullu ataatsimiititaliaq siulittaasuanut, Karla Egede Bisgaard, mobiltelefon 538159.

Vilhelm Lyngep erinarsoqatigiivi ukiumoortumik ataatsimeersuara- mik februarip 21-ani uku siulersuisunngorput:

Siulittaasoq:	Aqqalooraq Frederiksen
Siulittaasup tullia:	Torben Hansen
Aningaaserisoq:	Sika Frederiksen
Allatsi:	Mette Poulsen
Ilaasorta:	Bentia L. Kielsen
Sinniisussatut	
Jensine Krog	
Ceci-Bibiane Poulsen	
Karen Kielsen	

Anaalerutsitisineri Kunnginngopoq Emiiliaaraq Josefsen.
Mitaallaqqinnerpaajulluni Sofie Tittusen.

Brugseni Qaqortoq qujaffigerujussuarparput koorinik marlunnik tunniussaanut.

Minnerunngitsumik ataqqinaammik ilaasortatta **Petrine B. Isbosethsen**-ip nammineq sanaaminik tunissuteqarnera.

Vilhelm Lyngep erinarsoqatigiivi sungiusartarput ataasinngornikkut Gertrud Raskip oqaluffiani nal 19:00 tamassi tikilluaqquassi

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta
siulersuisut



Kommune Kujalleq

Forvaltning for Teknik og Miljø

Offentliggørelse af Kommune Kujalleqs nye affaldsregulativer

Regulativerne kan findes på kommunens hjemmeside www.kujalleq.gl

Regulativerne fastsætter nye regler for, hvordan du skal håndtere husholdningsaffald eller erhvervsaffald. Regulativerne blev vedtaget af Kommunalbestyrelsen d. 26. november 2014.

De nye regulativer er:

- "Regulativ for affald fra erhverv" herunder "Regulativ for affald fra erhverv – særlig del"
- "Regulativ for affald fra husstande" herunder "Regulativ for affald fra husstande – særlig del"

Nyt takstblad pr. 1. april 2015

I forbindelse med at kommunen har fået nye affaldsregulativer, udkommer der et nyt takstblad pr. 1. april 2015. Særligt virksomheder skal bemærke at:

- dumpafgiften i byerne bortfalder, men erstattes af betaling pr. aflevering af affald til kommunens modtageanlæg
- virksomheder i bygderne vil blive opkrævet basis for bortskaffelse af affald på kommunens modtageanlæg

Vil du vide mere?

Har du spørgsmål omkring affald, så er du velkommen til at henvende dig hos Forvaltning for Teknik og Miljø, eller du kan kontakte Kommune Kujalleq på tlf.:

70 41 00



Pressemeddelelse

Narsaq vil gerne "gå i fisk": Der ønskes varige fiskeriar- bejdspladser i Sydgrønland!



Foto: Royal Greenland

Vejen ud af den store arbejdsløshed i Narsaq er at få gene-
tableret en fiskeindustri Narsaq. Dette var konklusionen fra
en workshop i Narsaq fredag den 26. februar omhandlende
beskæftigelsessituationen, med deltagelse af arbejdsgivere,
politikere og arbejdsløse, samt embedsfolk fra selvstyret og
kommune.

Mulighederne for nye arbejdspladser i byen er blevet disku-
teret, og selvom der er muligheder for udvikling af land-
brug og mineindustri, er konklusionen at fiskeriet er nøglen
til byens genoplivning.

Fiskeindustri er nøglen

"Fiskeriindustrien er nøglen til nedbringelse af den store
ledighed i Narsaq" oplyser Simon Simonsen (S), formand
for Erhvervs- & Arbejdsmarkedsudvalget i Kommune
Kujalleq. Fiskeindustrien har været grundlaget for Narsaq's
erhvervsliv siden slutningen af 1940'erne, men byen har

befundet sig i en krise siden fabrikken er gradvist lukket
det seneste årti.

Kalistat Lund (IA), medlem af Inatsisartut, siger at torske-
bestanden ud for Sydgrønland skal anvendes til at skabe
varige arbejdspladser i Kommune Kujalleq: "Vi har mange
torsk nu, og vi bør anvende disse store fiskeressourcer som
nu er indvandret til vores farvande, og dette nye torskefi-
skeri skal komme vores befolkning til gavn, ikke blot
sælerne".

Borgmester Jørgen Wæver Johansen er enig i vurderingerne
fra Kalistat Lund og Simon Simonsen, og borgmesteren
supplerer med "at det er afgørende at der tilvejebringes de
nødvendige kvoter med landings- og forædlingspligt, esti-
meret til 4-5000 tons torsk til fiskeindustri i Narsaq, og
ligeså nødvendige kvoter til Nanortalik og Qaqortoq. Der er
ligesom ikke andre muligheder, alternativt må selvstyret

**Isikkorikkusukkuut taava ikiorsinnaavatsigit.
Isarussat, kontaktlinset, seqinersiutit pinneraatillu**

**Vil du se godt ud, så kan vi hjælpe dig.
Briller, kontaktlinser, solbriller og smykker.**

Ammarsarfiit.	Åbningstider
Ataas. - tall.	
Mandag - fredag	10.00 - 17.00
Arfininngorneq	
Lørdag	10.00 - 13.00

**KUJATAANI
ISARUSSAT**



**BRILLER & KONTAKTLINER
GULD & SØLV - URE
tlf.: 64 15 12 - fax 64 15 39**



Foto: Royal Greenland

uddelegere ressourceadministrationen til kommunerne, så vi selv kan styre kvotetildelingene og dermed økonomien i vores egne ressourcer”.

Ikke blot nedrivning af bygninger – også større støtte til erhvervsudvikling:

Der er i en pressemeddelelse fra Naalakkersuisut lovet initiativer for 50 mio.kr i Narsaq by, herunder en del midler til nedrivning af blokke m.m.. De sydgrønlandske politikere mener dog at der også skal afsættes midler til mere egentlig erhvervsudvikling, med tanke på skabelse af vedvarende arbejdspladser i mindre virksomheder, herunder indhandlingsmuligheder for fangere og fiskere.

Ledigheden har videre medført en række sociale problemer i byen, og medlem af kommunalbestyrelsen i Kujalleq Kista Isaksen (IA) ønsker at der skal sættes ind med midler

til forebyggende indsatser overfor alkohol- og hashmisbrug i byen.

Enighed på tværs af partiskel

”Torsken er kommet retur til vores udenskærs farvande, det er en realitet hvor linebådene hurtigt fyldes op på deres togter ud til de udenskærs fiskebanker”, oplyser Simon Simonsen. Politikerne i Kommune Kujalleq ønsker, på tværs af partiskel, en fokus på torskekvoterne udfor Sydgrønland; hvor torskekvoterne bliver udvidet og at tildeling af kvoter til selskaberne bliver betinget af landings- og forædlingspligt; dette til fiskefabrikkerne i kommunen.

Det er aftalt at der afholdes endnu en workshop vedr. torskekvoterne og indhandlingsanlæg i Sydgrønland, denne gang i Nanortalik i.f.m. erhvervsudvalgsmødet i april, hvor der skal følges op på konklusionerne fra Narsaq-mødet.



KUJATAANI PEQQINNISSAQARFIUP NAPPARSIMAVIA SUNDHEDSREGION KIJATAA

Ambulanc-it pinartoqartillugu / Oqarasuaat nuutsitsisartog: 64 22 11

Nakorsiartarfik: 80 11 22

Akeqanngitsumik oqarasuaatikut piffissamik inniminniineq nal. 08.00 - 10.00.

Pingasunngorneq matoqqasarpoq, pilaaviisarneq pillugu.

SMS 21 30 00 atorlugu ulluni ukunani;

ataasinngorneq, marlunngorneq, sisamanngorneq tallimanngornerlu ilanngullugu.

Eqqaamallugu inuup nr.-a kisiat sms-kut allassagakku.

Nakorsiartarfimmiit nal. 13.00 nallertinnagu sianerfigineqarumaarputit.

Ambulance akut / Telefonomstilling: 64 22 11

Ambulatoriet: 80 11 22

Gratis tidsbestilling: 08.00 - 10.00.

Onsdag lukket p.g.a operationer.

SMS dit personnummer til mobil 21 30 00, mandag, tirsdag, torsdag og fredag.

Husk kun personnummer.

Ambulatoriet ringer herefter tilbage på det mobilnummer inden kl. 13.00.

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta / Med venlig hilsen

Napparsimavik Qaqortoq

Sygehuset Qaqortoq

Egalugaarsuit kangillerniittoq klubhuse minnerpaamik 200 m2 QSAP-iip, QSP-mut utertinnaveersaaraa.

Ukiut arlallit qaanngiukkaluartut, kikkunnit arlalinnit naluneqannginnguatsiarpoq 1998-mi lejrskole-liusimasooq Egalugaarsuit kangillerniittoq, Qaqortup kommuneata pigigallaramiuk, atorunnaartussatut ingitserneqartussatullu siunerfigisimavaat.

Taamanikkut Qaqortumi Sisorartartut Peqatigiiffiani, QSP-mi siulersuisuusugut tusaratsigu ingitserneqassamaalersooq, Qaqortup Kommuneanut apeqquteqaatisimavarput, nammineq piumassutsitsinnik klubhuse-tut atugassanngorlugu iluarsaassinnaannginneripput.

Taanami illorsuaq aserfallassimaqaaq, allaat affaata missaa isasimalluni.

Qaqortoq kommune-ugallarmat Teknisk Forvaltning, aamma QSP-mi siulersuisut ataatsimiilaaqqattaareerlutik, kingorna allakkatigut kommune-mut qinnutigaarput, iluatsittumik QSP-mut atsiornertalimmik tunniunneqarsimalluni.

Taamanikkut suliaassaaqqisoq tiguvarput, piffissarlu atorsimasarput sivikitsuinnaassimanngilaq napparteqqinniarnan.

Qujanartumik siulersuisooqatigiilluta, ikitsunnguillu inuit ikiortigalugit, ikioqatigiilluarsima- nikkut iluarsaatseqqillu- arneqarsimavoq.

Weekenderpassuit aasap ukiullu ingerlanerani atorneqartarsimapput, iluarsaassinermilu igitassat tons-aaluit Qaqortup eqqaavianut angallat Imertaat atorlugu marloriarluta ulikkaavillugu igitsisarsimalluta, sinnerilu qisuppasuut atorunnaartut ikuallattarlugit.

Ilua, brændeovn suliaralugit, iikkallu puttoornikooqqisut timersoqatigiiffiup akiligaanik gipspladenik taarsersorlugit. Qalipatassat qalipallugit, naggataagut nammineq katersukatsinnik peqitilersoqqillugu, timersoqatigiiffiullu aningaasaliigaanik kiassaasserlugu.

Unaliuna tikikkusullugu saqqummiussissunga.

2005-mi QSP-ngooq iluamik ingerlajunnaarsimammat langrend-mut sammisaqarnerusut, tassa alpin-nimut amerlanerit sammisaqartuunngitsut siulersuisussanik pilersitsisimapput. Siulersuisunngortut QSP sivisunngitsumik ingerlateriarlugu, kingorna siulersuisooqataagaluartut, sivisuumillu aqutseqataassarsimasut ilaat 2007-mi tunuarmat, taassumalu kinginitsianngua QSP matusimavaat, allamillu atserlugu, ullumikkut QSAP-mik ateqartumik.

Tassa imaappoq; QSP., Qaqortumi sisoraatsinik arpattartut peqatigiiffianik atersimavaat, QSP-llu pigisai tamaassa, soorlu makkua: Slalom-mut tunngasut, pigisat allat, qulaanilu pineqartoq klubhuse ilanngullugu, QSAP-mut nuunneqarsimapput, ullumikkullu sulitigummineqarlutik.

Inuit QSP-iip pigisaanut sullissinikooqqisut peersikkusuinarlugit QSP atorunnaarsikkaluarsimavaat, qujanartumillu ullumikkut ingerlalluaqqilersimasumik.

Taamanimi, aammami ullumikkut, QSP-mi siulersuisooqataasut klubhus-sissamut ilungersorlutik suleqataassimapput, taakuppullu pineqartumut ullumikkut piorsaaqqikkusullutik utertitserusullutillu ataassiaratik saaffiginnettarsimagaluartut, ullorlu manna tikillugu sulit kinguneqartinneqanngitsumik.... QSAP-miit.

Taamaammat sumiluunnit imaattoqarsinnaanngilaq timersoqatigiiffik sulit ingerlalluaqqissinnaagaluartoq matoriarlugu, pigisaalu tamaassa allamut timersoqatigiiffimmut nooriarlugit, kingornalu illoq utertinnaveersaarlugu pissagaat, tamanakialluunniit akiverisinnaanngilaq!!

Ullumikkut 2015-miippugut, timersoqatigiiffinni aqutseriasseq sulit qanganisarsiortoq atorussiuk, ajunnginnerussaaq ullutsinni naleqqunnerusoq ikaarsaarfigigissiuk, kinaassusersiorneq ingerlakkunnaarlugu!!

Taamaammat QSP-iip illuutta, pigisaalu tamaassa uterteqqinneqarnissaat pissisissamisoorpoq, imaanngittoq QSAP-iip pigiliutiinnarlugit utertinnaveersaaginassagaat!!

Naggataagut kingulliutillugulu una ilanngutilaarlara. Slalom portit QSP-mut uterteqqinneqarsimappata, sooq taava KLUBHUSE utertinneqassanngilaq?!, uffa QSP-iip illorsuaq sulit pappiliatigut pigisarigaat!!

All: QSP-mi tapersersuisutut ilaasortaq

Asa Kleist

QSAP-iip akissutaa takussutissaanaasoq akissutaanngitsorlu.

QSAP-iip akissutaa takussutissaanaq akissutaannanilu. Taamaammat QSP-iip siulersuisuinut iluamik akinissaat kisaatsigineqarpoq, innersuussutaanaq akissutaanngimmat. Nassuiaaqinnissara pisariaqanngikkaluartoq, ilanngusseqqinnassaanga.

“Ski forbundip 2011-mi allagarisimasaani allassimavoq, ulloq 3. Marts 2011 QSP-iip ilaasortaminut ataatsimeersuartsisimasooq „Ataatsimiinermi alpin-mut sisorartartut peqataassimanngillat, taamaallaat arpattartuunerusut (langrend) ataatsimeeqqataassimapput, taakuuppullu QSP-iip atianik allanngortitseqataassimasut.

Allatanni siullermi allappara, kinaassusersierneq piinarlugu atimik allanngortitsisoqarsimasoq.

Taamaammat aamma una attuummassuteqarmat, ajoraluatumik ilanngutiinnaqara...

”QSAP-miit aperineqarnikuuvunga, qaqagu Qaqortumut uteqqissanersunga, arsiartarfigoq uannut uterteqqissagamiuk, oqarfigaara; timersoqatigiiffiit pigisai inuunnaat pigilersinnaanngikkai, taamaammat massakkut QSP-mut uterteqqinniarsiuk”.

Aamma una ilanngullara, qulaani pineqartumiit taamanikkut oqarfigineqarpunga, QSP unitsivinneqanngitsoq, piumasunngooq ingerlatsitserusuttut aallarteqqissinnaagaat.

Allanik ilanngussaaqqinnanga, isumaqarpunga-gut QSP-iip pigisai, QSAP-llu naapillutik eqqartuiffegeqatigiittariaqartut.

All.

Asa Kleist

QSP-mi tapersersuisutut ilaasortaq.



Campus Kujalleq

Vestervej B 1266 • Postboks 516 • 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 23 99 • Fax 64 23 57 • E-mail: cak@cak.gl
Hjemmeside. www.cak.gl

Ilinniartut inaani nakkutilliisoq Campus Kujalleq sulisussamik inuttassarsiuusivoq.

Ilinniartut Campus Kujallermi aallartittut 15-16-ni ukiullit aallartittarput. Ulluinnarni ilinniartut Qaqortup avaataaneersut, angajoqaatik qimallugit ilinniartut inaataani najugaqartitaasarpur. Taakulu aalajangersimasunik ulluinnarni inersimasunik attaveqartarnissaq pisariaqartittarpaat, ilinniartut inaataani ningiuaqqat ilinniartitsisullu saniatigut. Ilinniartut 18-t ataallugit ukiullit ilinniartut inaani nerisaqartinneqarlutik najugaqartsinneqartarput. Ilinniartut 18-t sinnerlugit ukiullit nammineq ineeraqartitaasinnaasarpur igaffeerartalinnik ilinniartut inaataani allani aamataaq nakkutilliisoqartsinneqartarlutik.

Ilinniartut inaatai katillugit arfinillit aamma B 40 ilinniartunik 100. missaani najugaqarfiupput, immikullu ningiuaqqamik nerisassortumik aalajangersimasumik sulisoqarput nal. 07.00 – 15.00 tungaanut. Campus Kujalleq-mi ilinniartut inaatai katillugit illut/illorsuit 35 – 40 missaaniupput, taakulu inisisimallutik ilinniartit eqqannguanni Qummut-lu katillugit 250-t missaani ilinniartunik, taakulu nerisaqarnertik namminneq isumagisarpaat.

Ilinniartut inaani nakkutilliisup suleqatigissavaa qanimut ilinniartut inaani nakkutilliisup aapaa, pedelit pingasut ikiortillu marluk, ilinniartut inaanilu ningiuaqqat arfineq marluk, siunnersorti ataaseq, igafimmi ikiorti eqqiaasullu sisamat.

Ilinniartunik nakkutilliisup suliasat pingaarutillit nipangiusissutaasut ulluinnarni immikuullaarisut suliasat ilagaat ilinniartut inaataani nakkutillisut ikioqatigiiffigalugit immikoortortaqaqfimmilu qullersaq ataavartumik ilisimaqatigiitoqartassalluni.

Piumasaqaatit:

- Pillagaasimanngitsutut allagartaqarneq.
- Ammasuuneq tapersersuisoq maligassuisorlu.
- Naleqqutumik ilinniagaqarsimaneq perorsaanermut ilisimasaqarluartoq, ininik illunik aserfallatsaaliinermut nutarterinermullu ilisimasaqarluartoq.
- Sulianut tunniusimalluaneq allaffissornikut paasisimasaqartoq, aalajaatsaq sullerissoq eqaatsoq sullisserusutorlu.
- Nammineersinnaasooq ataatsimoorfiusunik ulapaarfiusunillu uipakajaarnaveersaarsinnaaneq.
- Biilernermet allagartaqa.
- Aalajaatsuuneq, akisussaafeqartoq ulluinnarni Inuusut akornanni inooqataasinnaaneq.
- Suleqateqarsinnaaneq inuusutunillu sammisaqartittisinnaaneq.
- Marluinnik oqaaseqarneq kalaallit inooriaasaanillu ilisimasaqarneq.

Suliasat pingaarutillit allat atorfeqarnermut:

- Ulluinnarni ilinniartunut nakkutilliisuuneq ilinniartut inaani immikoortortaqaqfinni aqutsisoqatit suleqatigalugit.
- Ilinniartut 18 ataallugit ukiullit pillugit angajoqaanut / aqutsisiuisunut / ilinniartitsisunullu attaveqaataasunut paasisutissiineq.
- Ilinniartunut sunngiifisa nalaani attaveqaataalluaneq nuannersunik sammisaqartitsinermi peqataaneq.
- Ilinniartut inaani aaqiagiingitoqartillugu ajornartorsiutinik aaqqiinisamut ningiuaqqallu suliniuteqapallassinnaaneq.
- Ilinniartut inaataani suliffiup avataani piffinni aalajangersimasuni vagteqartarnissaq.
- Ilinniartut inaani najugalit ilagalugit sammisassaqaqtittarnissaanut pisussaafik.
- Ilinniartut tikinnerani allarnerinilu najugaqarfissaanut inissinissaa/ aallarnisaanut piareersaateqarneq malittarisassat tunngavigalugit.
- Pilersaaruisoqataaneq ilinniartut inaanik iluani silataanilu aserfallatsaaliinermut iluarsartuusassat aamma eqqiaqassanut tunngasunik.
- Ilinniartut qarasaasiatigut nalunaarusiorfia ulluinnarni aqutseqataafiginissaa (Kollegieadministration)
- Akiligassanut tunngasunik akuersisarneq malittarissat malillugit
- Ilinniartut inaataani pequtsinik atortunik pisinnermet aqutseqataanissaq uninngasuutinillu nakkutilliineq nalunaarsuinissarlul
- Najugaqartunik oqaloqatiginnisinnaaneq pisariaqartitsisoqartillugu.

Akissarsiat atorfinittitsinerlu:

- Sapaatip akunneranut nal.akunnerit 40 tiimit suliffiuvoq.
- Akissaatitigut atorfeqartitaanikkullu atugassarititaasut.
- Atorfininnermi Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat kattuffiullu isumaqatiginninniarsinnaatitaasup akornanni isumaqatigiissut atuuttoq naapertorlugu akissaatitigut atorfeqartitaanikkullu atugassaqaqtitsisoqassaaq.
- Ineqarneq atorffimmut atatillugu sulisunut inissiamik innersuussisoqarsinnaavoq.

Soqutiginnikuit uku attavigineqarsinnaaput:

Ilinniartut inaani nakkutilliisoq Augusta Egede, tlf.nr: 64 13 00. Email: ae@cak.gl
Allafimmi pisortaq Kathrine E. Isbosethsen, tlf.nr: 64 78 52 Email: is@cak.gl

Qinnuteqaat, CV – ilinniarsimanermut uppersaasat pillagaasimanngitsutut allagartaq ilanngullugit kingusinnerpaamik ulloq 24. marts 2015 uunga annutereersimassaaq:

Campus Kujalleq, Vestervej B 1266, Box 516, 3920 Qaqortoq Email: cak@cak.gl



Campus Kujalleq - GUX

Vestervej B 1266 • Postboks 516 • 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 23 99 • Fax 64 23 57 • E-mail: cak@cak.gl
Hjemmeside: www.cak.gl

UPERNAKKUT TUSARNAARTITSINEQ SAQQUMMERSITSINERLU 2015

Soqutiginnittut amerlasuut tusarnaartitsinermi peqataanissaat anguniarluguaalianngiisoqar-poq aaqqissuinerit marluussasut:

- **Tamanut ammassumik sungiusarnek kingulleq, sisamanngorneq ulloq 26. marts 2015, nal. 19.00.**
 - Isernermi akiliut 20 kr.
 - Kioski ammassaaq, imigassalli kimittuut akigineqassanngillat.
- **Ukiut tamaasa pisarteq Upernaakkut tusarnaartitsineq, tallimanngorneq ulloq 27. marts 2015, nal. 18.00 - 24.00.**
 - Isernek: 30 kr.
 - Nerineq: 50 kr.
 - Isernek nerinerlu: 80 kr.
 - Kioski ammassaaq.(Ilinniartut, ilaqutaasullu siulliunneqassapput).

Ulloq 16. marts 2015-miit GUX'p allaffiani billettit pisiarineqarsinnaapput.

FORÅRSKONCERT OG Udstilling 2015

For at sikre alle interesserede kan overvære koncerten, er det besluttet, at der afholdes 2 arrangementer:

- **En åben generalprøve, torsdag den 26. marts 2015, kl. 19.00.**
 - Der sælges entrébilletter á 20 kr. ved indgangen.
 - Kiosken vil være åben, men uden salg af alkohol.
- **Den traditionelle Forårskoncert, fredag den 27. marts 2015, kl. 18.00 - 24.00.**
 - Entré: kr. 30,-
 - Madbillet: kr. 50,-
 - Entré & madbillet: 80 kr.
 - Kiosken vil være åben.(Elever og familie har første prioritet).

Billetterne kan købes i GUX's kontor fra den 16. marts 2015.